

ENERO - MARZO 1991

Chasqui

Revista Latinoamericana de Comunicación

No. 37

Centro de Documentación

COMUNICACION Y MEDIO AMBIENTE

10

El ser humano envenena los ríos, quema y tala los bosques, degrada a sus pares y se autodestruye. Pero él no lo sabe. Los medios de comunicación deben concientizarlo sobre su realidad. Para que cambie. Y a tiempo.

Glenn Garelik, Sharon Begley, Patricia King, Thomas Sancton, Gino Lofredo, Joao Luis Van Tilburg, Tania Coelho, Kintto Lucas, Rosa Rodríguez, Wilman Sánchez, Karin Gauer, Lucía Lemos, Fernando Ortíz, Lilian Newlands.



PRENSA Y DERECHOS HUMANOS

52

La profesión de periodista es una de las más peligrosas del mundo. Cada año, cientos de colegas son amenazados, golpeados, censurados, expulsados. Muchos-muchos asesinados. Y todo esto por defender los derechos humanos.

Daniel Raffo, Howard Frederick, Elías Sevilla, David Landesman, Leonor Arfuch, Carmen Castro, Instituto Internacional de Periodistas, Luis Eladio Proaño.

PROFESIONALES AUTODIDACTOS

Máximo Simpson, Profesor comunicador, <i>Juan Braun</i>	44
Donato Ayma Rojas, Periodista indígena, <i>Juan Braun</i>	48

NOTICIAS	2	AFRICA	7
ACTIVIDADES DE CIESPAL	4	NUEVAS TECNOLOGIAS	8
EUROPA	6	LIBROS	99

Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de CIESPAL o de la redacción de CHASQUI.

Carta del editor

Primero, la vida. Vivir es el derecho de todos los humanos. Pero cada segundo mueren 100 árboles. Sin árboles desaparecen las lluvias. Sin agua no se producen alimentos. Y la gente sufre y muere. El ciclo de la vida está roto. Y el ser humano es el culpable.

Es extraño pensar en un mundo sin bosques, sin pájaros, sin agua cristalina, sin peces... y sin Adán y Eva. Pero a eso vamos.

Segundo, los derechos humanos. Todos tenemos derecho al arco iris. La madre, la esposa del desaparecido. El indio marginado. El negro segregado. La mujer discrimina-

da. El pobre-pobre. Nuestro mundo es injusto. El Norte domina, el Sur sufre.

La televisión, la prensa, muestran timidez. Muchos no toman como suya la causa de la vida: El medio ambiente, los derechos humanos. No denuncian la injusticia. Nos roban el arco iris. Deben cambiar. Luchar por las causas justas. Tener más responsabilidad social. Debemos persuadirlos. Y si ellos no quieren, hay que crear otros que sí quieran.

Difícil, sí. Pero esta es la lucha.

Juan Braun

DIRECTOR: Asdrúbal de la Torre. **EDITOR:** Juan Braun. **DIRECTOR DE PUBLICACIONES:** Nelson Dávila. **ASISTENTE DE EDICION:** Wilman Sánchez. **COMITE EDITORIAL EJECUTIVO:** Jorge Mantilla, Peter Schenkel, Edgar Jaramillo, Fausto Jaramillo, Gloria Dávila, Lucía Lemos, Jorge Merino, Francisco Ordóñez. **CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL:** Luis Beltrán (Bolivia); Reinhard Keune (Alemania); Humberto López (Colombia); Francisco Prieto (México); Máximo Simpson (Argentina); Luis Rivera (Puerto Rico). **CONSEJO DE ADMINISTRACION DE CIESPAL:** Presidente, Tiberio Jurado, Universidad Central del Ecuador; miembros

regulares: Marco Encalada, UNP; Fernando Chamorro, UNESCO; Rubén Astudillo, Min. Relaciones Exteriores; Rodrigo Rangles, Min. Educación; Edgar Yáñez, AER; Alba Chávez de Alvarado, Universidad Estatal de Guayaquil. **COMPOSICION:** Martha Rodríguez. **DISEÑO:** Fernando Rivadeneira. **PORTADA:** Francisco Ugsha, Jaime Pozo. **IMPRESO:** Editorial QUIPUS. Servicios Especiales de IPS, OIP, IJI. Chasqui es una publicación de CIESPAL que se edita con la colaboración de la Fundación Friedrich Ebert de Alemania. Apartado 17-01-584. Quito-Ecuador. Teléfono: 544-624. Telex: 22474 CIESPL ED. FAX (593-2) 502-487.

Lucía Lemos

Periodismo ambiental

La prensa, los periodistas toman el tema del medio ambiente cada vez más en serio. Pero todavía hay mucho por hacer. Especialmente en la televisión.



[Revista The Economist]

Hoy en día, la eficacia del periodismo, para formar el pensamiento ecológico de una comunidad, está determinada en gran medida por su capacidad de retomar la visión de futuro y por romper con una estrecha visión antropocéntrica, que permita así alcanzar un concepto universal de fraternidad entre las especies.

ETICA VERSUS INTERESES

Aunque los medios de comunicación tienden a corresponder a los intereses colectivos, tratan de estructurar la realidad sin tocar los intereses de los grupos dominantes. Esta no neutralidad de los medios significa un conflicto, a veces encubierto, pero casi siempre muy intenso, entre conciencia ética e intereses a corto plazo.

Resumen de la documentación del Seminario Internacional "Periodismo y Medio Ambiente", realizado en CIESPAL, con el auspicio de USIS, EDC y WMI.

Lucía Lemos, ecuatoriana. Jefe del Centro de Documentación de CIESPAL, Comunicadora y Catedrática Universitaria.

Las innovaciones tecnológicas, han dado lugar a una diversificación de la producción y a una mayor agresividad sobre los recursos naturales disponibles y las condiciones de vida de la población. Esto generó problemas ambientales críticos a nivel mundial, regional y local.

El uso de temas relacionados con el medio ambiente, debe estar ligado al análisis socioeconómico y a las posibilidades de comunicación y educación de diferentes regiones del mundo. No hay manera de garantizar que se preserven los árboles, si la única alternativa que tiene el hombre de campo para dar de comer a sus hijos es cortarlos y venderlos. Debido a esto, ningún tema de mantenimiento ecológico estará debidamente tratado, si no se considera la solución paralela a los problemas sociales de los pueblos, especialmente de aquellos que viven en las zonas de reserva ecológica.

De hecho, en el contexto latinoamericano, pese a las condiciones de aguda crisis que soportan las economías, los

estados actúan —con mayor frecuencia— en la esfera de la legislación, del fortalecimiento de la capacidad institucional y canalizando recursos económicos, para la ejecución de programas específicos.

Por ejemplo, a mediados de 1987, el Banco Mundial creó el Departamento del Medio Ambiente, que actúa como monitor y mentor de las cuatro vicepresidencias que manejan las operaciones de las regiones. En cada una de ellas se organizó una unidad medioambiental y ésta llegó a ser un elemento vital en todo el diseño de los programas del Banco.

A continuación, se presenta un resumen de la situación ambiental en Brasil, América Central, Panamá, El Salvador, Colombia, Chile, México y Perú, así como las acciones de prensa y comunicación que se llevan a cabo. En especial, se puntualizarán las tareas necesarias para tomar conciencia de que el problema ambiental no concierne solo a las grandes naciones industrializadas, sino que es un asunto que deben enfrentar todas las regiones y países del mundo.

BRASIL

En el Estado de Matto Grosso, decenas de indios de una tribu están contaminados con un tipo de agrotóxico (Trefan); hacendados de la región usaron ese veneno que contaminó el agua de un lago que abastece a la reserva indígena. Los responsables fueron multados por el Instituto Brasileño del Medio Ambiente y de Recursos Naturales Renovables (IBAMA); pero luego tomaron represalias contra sus propias víctimas.

En el valle de Jequitinhonha, Estado de Minas Gerais y en algunas regiones del noreste brasileño, ya existe una sub-raza, herencia de los problemas so-

cio-económicos. En el Valle de Aso, algunos niños nacen sin cerebro por consecuencia de los efectos de la contaminación industrial.

Más del 90 por ciento de las industrias siderúrgicas del país se encuentran en Minas Gerais. Todo este complejo siderúrgico consume más de 40 millones de metros cúbicos de carbón vegetal por año. El 80 por ciento de ese carbón se obtiene de la rica floresta natural del Brasil. Sin embargo, los industriales brasileños y extranjeros, no se consideran responsables por la devastación de la flora y fauna del Brasil Central.

En ese Estado, en la región de Jaíba, un gran empresario de la zona rural se tomó el derecho de incluir entre sus propiedades el río Verde Grande, sin consultar con nadie; lo robó para utilizarlo en la irrigación de fréjol, maíz y algodón, construyendo un canal de tres metros de ancho y casi diez kilómetros de extensión. Ahora el río Verde Grande se encuentra seco.

Sí se debe resaltar que la desigualdad social es un factor importante en la agresión al medio ambiente. Mientras ésta persista, no se resolverán los problemas ambientales.

Existen dos Amazonías: La **Amazonía idealizada** por las organizaciones internacionales y gobiernos extranjeros y la **Amazonía real**, vivida por los pueblos de la región. Sus habitantes no están sintonizados con el resto del mundo. El planeta gasta millones de dólares para hablar en los centros universitarios sobre la preservación de la Amazonía, de la cuestión del efecto invernadero en el cambio del clima global y sobre los riesgos de la energía nuclear. Pero poco se ha hecho en concreto en la zona para preservarla efectivamente.

MEDIO AMBIENTE, NOTICIA OBLIGADA

En los últimos dos años, el tema medio ambiente se ha convertido en noticia obligada en el país, algo así como informar sobre política o deportes. Pero antes no ocurría de ese modo, según Fabiola de Oliveira, periodista del **Folha de Sao Paulo** y de **Science Today**. "Los medios informativos ignoraban la destrucción que provocaban las quemas en la región amazónica, hasta que la prensa internacional hizo suyo el tema".

Los cuatro diarios principales del Brasil presentan cotidianamente una

página de noticias ambientales. Pero O'Globo, la cadena de televisión más grande del país, apenas transmite un promedio de siete minutos mensuales de noticias ambientales.

En la actualidad, los medios de difusión masivos realizan una gran campaña concientizadora para la preservación y conservación de la naturaleza. Es más, la presión social logró que el egoísmo de los empresarios ceda en algo; y se piensa también que la conservación del medio ambiente es responsabilidad de todos e involucra la supervivencia de la especie humana.

INFORMACION FRAGMENTADA

Los grandes medios de comunicación social, hablan del tema ambiental de modo fragmentario, describiendo hechos aislados y no la gravedad del problema. Es un modo de callar lo esencial. Se ignora que los indios Yanomami

cho que, de cierto modo, las estrategias de desarrollo son totalmente insostenibles e ilusorias, cuando no criminales, con relación al medio ambiente y a las generaciones futuras.

Sin embargo, existe a la vez, una gran cantidad de hechos positivos que muestran posibilidades ilimitadas para lograr el crecimiento de la conciencia ecológica.

PROPUESTAS PARA LA PRENSA

Algunas propuestas concretas para los medios de comunicación son las siguientes:

— Los productores y consumidores de información deben reunirse para concertar acciones con los medios de comunicación social y de formación.

— Los periodistas del área ambiental deben discutir la producción y difusión de información ecológica, no solo entre sí, sino también con otros periodistas.



son diezmados por los "garimpeiros" en la Amazonía brasileña; tampoco hablan sobre la muerte de los grandes sistemas hídricos de la Amazonía causada por el "garimpo" de oro y diamantes; ignoran la irresponsabilidad de las autoridades, que no aplican la legislación ambiental.

Como productores de noticias y distribuidores de ideas, los medios cumplen un papel no solo por lo que dicen sino también por lo que no dicen y son superficiales cuando describen a la comunidad los acontecimientos del área ambiental. No cuestionan los planes de acción ecológica. No denuncian el he-

tas, fuentes de información y consumidores.

— Se deben crear mecanismos de educación y movilización a través de los cuales se pueda concientizar a mayor cantidad de ciudadanos.

— Las empresas periodísticas deben promover la formación de periodistas especializados en medio ambiente y reestructurar su sector de redacción, para que la ecología tenga el estatus de editorial.

— Promover el intercambio —entre periodistas— de publicaciones que aluden el tema; y lograr una participación más amplia en eventos especializados.

CENTROAMERICA

Todos los países centroamericanos son ricos en recursos naturales que se derrochan por descuido y pésimo manejo, pero tienen dramáticos problemas ambientales.

Jeffrey Leonard, señala que: "En toda Centroamérica hay evidencia abrumadora de que la presión que ejercen el crecimiento de la población y la expansión de las economías, lleva a la gente y a los gobiernos a sobrepasarse en la explotación de los recursos naturales disponibles". En esta región, cada año se destruye un área equivalente en tamaño a Costa Rica (50 mil kilómetros cuadrados).

Centroamérica fue, en el pasado, un área muy boscosa. Hoy día, dos terce-

ción desordenada y la ganadería extensiva, basada en la política de desarrollo agropecuario que propicia la expansión ganadera hacia los bosques.

COBERTURA DE PRENSA

Pese al avanzado y creciente deterioro que enfrentan los recursos naturales en Panamá, la información ecológica difundida por los diferentes medios de comunicación social es escasa.

Dentro de todo, la prensa escrita es el medio de comunicación que más atención presta a los problemas ambientales.

En las radioemisoras locales, no existe ningún programa sobre recursos naturales y medio ambiente. En algunos, de corte agropecuario, se abordan temas ambientales pero en forma esporádica.

En las televisoras comerciales tampo-

ferencias destinados a concientizar a periodistas y directores de medios.

— Generación de mayor información por parte de las instituciones relacionadas con la conservación, protección y desarrollo de los recursos naturales.

EL SALVADOR

El Salvador tiene una superficie de 21 mil kilómetros cuadrados y una población estimada en 6 millones de personas, con un promedio de 270 habitantes por kilómetro cuadrado. El 80 por ciento de la vegetación natural ha sido eliminada por completo.

El fenómeno ecológico más importante de El Salvador, en el siglo XX, ha sido el acelerado crecimiento de su población. La lucha de esa carga humana por sobrevivir en un territorio tan pequeño, se caracteriza por la explotación irracional de la tierra y el uso masivo de pesticidas. Los bosques han sido talados para obtener maderas para la construcción, muebles o leña.

COBERTURA DE PRENSA

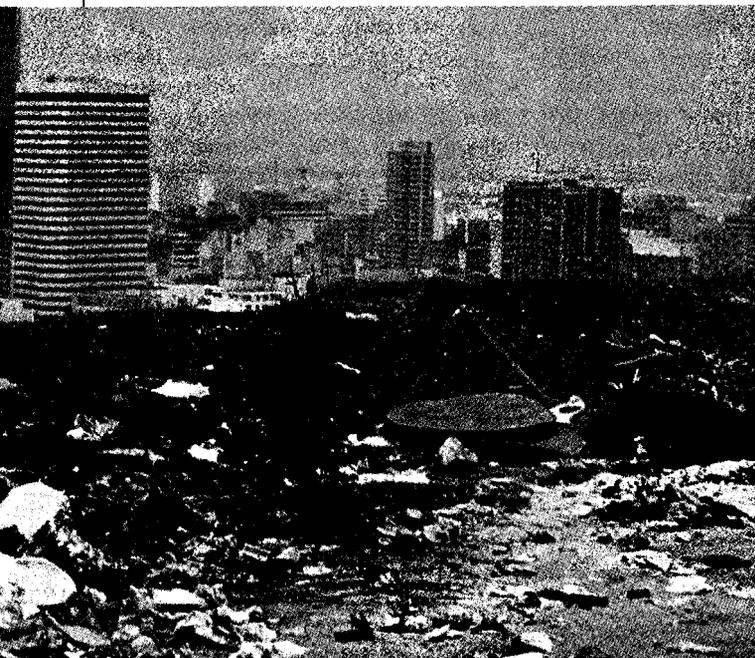
En general, es satisfactorio el tratamiento de los medios de comunicación salvadoreños a los problemas ecológicos. El sistema está conformado por cinco diarios, cinco canales de televisión y cerca de 50 radioemisoras.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería, a través de sus dependencias, la Alcaldía Municipal de San Salvador y otras de la República y las organizaciones de defensa ecológica, promueven campañas divulgativas y de movilización social.

Es raro el día en que no se denuncien a través de los medios de comunicación, daños a los recursos naturales, mal manejo de residuos materiales, industriales o químicos, prácticas agrícolas, nocivas, destrucción de bosques, malas prácticas de cultivo y de pesca. En 1990, 25 periodistas centroamericanos crearon una Red de Periodistas Ambientalistas de Centroamérica (REPACA).

COLOMBIA

Colombia no se ha salvado del proceso de destrucción que amenaza a todo el planeta.



Ibama Ecological

Todos los países de América Latina tienen dramáticos problemas ambientales

ras partes de sus bosques han desaparecido y la región se enfrenta a una aguda escasez de madera que tiene fuertes repercusiones económicas negativas.

PANAMA

La destrucción de los bosques en Panamá es el problema ambiental más grave del país: Unas 70 mil hectáreas de bosques por año; de mantenerse este ritmo, para el año 2.000, solo el 10 por ciento del territorio nacional será boscoso. La principal causa de la alarmante deforestación es la coloniza-

co existe espacio para el tema. Únicamente el canal 11, adscrito a la Universidad de Panamá, transmite programas ecológicos con un contenido altamente pedagógico. Pero su cobertura se circunscribe a la capital.

PROPUESTAS PARA LA PRENSA

Las propuestas de una acción ecológica para la prensa de Panamá, son las siguientes:

- La inclusión en los planes de estudio de la Escuela de Periodismo de materias ecológicas.
- Programación de seminarios y con-

Los factores son diversos: La tala indiscriminada de bosques, desde 1972 ascendió a 2 millones 700 mil hectáreas; también aumentó la contaminación de los ríos, los incendios forestales y el derrame continuo de petróleo como consecuencia de los atentados guerrilleros.

Sin embargo, hay acciones positivas como el relleno Doña Juana, ubicado en Bogotá que evita la contaminación por las basuras. Así mismo, la inversión de más de 200 millones de dólares para la reforestación en más de 370 mil hectáreas y el incremento de la siembra de árboles en todo el país.

COBERTURA DE LA PRENSA

Siendo la violencia el tema que ha dominado la información en Colombia, temas como el ecológico han sido casi olvidados. Para que la naturaleza sea motivo de noticia, se necesita que ocurran desastres ecológicos.

Pero los medios han obtenido algunos triunfos; por ejemplo, la intención de montar un muelle carbonífero en la Bahía de Santa Marta, fue frenada por la denuncia pública de este hecho.

CHILE

Durante casi 20 años, los recursos forestales chilenos, hidrobiológicos, suelos, flora y fauna, han sufrido un tratamiento descuidado en el corto plazo. El país está seriamente afectado por la contaminación del aire en varias de sus 12 regiones, especialmente en Santiago.

Ya en 1974, comenzaron a sonar los timbres de alarma por el "smog" santiaguino. Expertos en contaminación de las Naciones Unidas informaron: Santiago, dentro de 10 años, será una ciudad letal si no se toman medidas rápidas para combatir el "smog". Nueve años más tarde, la prensa denunciaba alarmada los altos niveles de contaminación: 459 microgramos de suciedad por metro cúbico.

En agosto de 1990, apareció el libro "Problemas ambientales en Chile", escrito por Ernest E. Hajek, Patricio Gross y Guillermo Espinoza; en el mismo se presentan 856 casos de deterioro ambiental y contaminación en el país. Conclusión, ninguna de las regiones de Chile está libre de deterioro ambiental.

COBERTURA DE PRENSA

En los últimos tres años, los medios de comunicación chilenos, especialmen-



(Revista Nuestro Tiempo)

te la prensa escrita, han mostrado una mayor sensibilidad por difundir noticias e incluso reportajes-denuncias sobre problemas del medio ambiente. El interés ha ido creciendo y en 1990, las acciones emprendidas por el gobierno han sido ampliamente cubiertas.

Hay que hacer notar los esfuerzos de Canal Nacional TV7, por educar a los santiaguinos en su lucha contra el "smog", durante los meses de más contaminación. El mensaje educativo instaba a dueñas de casa y automovilistas a no prender chimeneas, mantener el motor del auto afinado, no barrer calles sin mojar previamente las zonas verdes.

PROPUESTAS PARA LA PRENSA

— Implementación de campañas de educación ambiental para la población a través de los medios de comunicación.

— Todos los periódicos deberían ceder 1 ó 2 páginas diarias para esta campaña; y se deberían publicar crónicas interpretativas o reportajes-denuncia.

MEXICO

México es uno de los países biológicamente más diversos del mundo. Su variada flora y fauna está compuesta de aproximadamente 30 mil especies de plantas vasculares, 500 especies de mamíferos, 1.000 especies de aves de otros vertebrados e invertebrados.

Al mismo tiempo, el país sufre una profunda crisis ecológica, producto principalmente de un modelo de desarrollo en el cual los procesos productivos —ligados directamente a los recursos naturales—, están supeditados a la racionalidad de la ganancia y de la acumulación capitalista. Esto ha provocado la destrucción de bosques y selvas (alre-

dor de 500 mil hectáreas anuales); la erosión de los suelos en más del 40 por ciento de la superficie del país; y la desaparición de cientos de especies vegetales y animales. Es más, casi el 60 por ciento de la población vive en cuencas altamente contaminadas.

El caso más crítico es el de la Ciudad de México. Hay una clara preferencia en hablar de su contaminación, por sobre cualquier otro tema ambiental del país, como es la desertificación que alcanza a más del 40 por ciento del territorio mexicano.

COBERTURA DE PRENSA

Pocos periodistas generan información fresca, nueva, de primera mano, a partir de la investigación. No hay tiempo para eso; el ritmo del periodismo es veloz. Se recurre a la entrevista del especialista, al boletín de prensa y al reportaje fácil. Abundan en sus artículos las estadísticas alarmantes o los conceptos científicos fuera de contexto.

La revista **Ambiente** y el boletín **Oikos**, aumentaron su cobertura sobre temas ecológicos. Pero, entre los diarios nacionales, solamente **Uno más Uno** dedica una sección a la ecología.

PROPUESTAS PARA LA PRENSA

Tanto periodistas como científicos pueden constituirse en piezas claves y complementarias, de una estrategia común: Humanizar la información, bajarla al nivel de la vida cotidiana.

El propósito del periodismo científico-ecológico es inducir a la acción y provocar cambios de conducta respecto al medio ambiente. Humanizar la información significa traducir estadísticas, conceptos abstractos y teorías, a acciones visibles protagonizadas por individuos, frente a un problema concreto,

real, que padece una determinada comunidad.

La finalidad es producir reportajes panorámicos, operativos, de confrontación y con soluciones. El lector se verá involucrado no solo intelectualmente, sino a partir de su emoción.

PERU

La deforestación es uno de los grandes problemas ecológicos del país. Ocasiona la pérdida de suelos, la extinción de recursos genéticos, la alteración del régimen hidrológico e inundaciones, reducción del potencial hidroenergético, dificultades para la navegación fluvial, reducción del potencial de los recursos hidrobiológicos, falta de madera, leña y carne de monte.

COBERTURA DE PRENSA

A partir de 1969, los medios de comunicación se comenzaron a interesar por los temas ambientales. La razón se basa en el llamado de alerta sobre la destrucción y escasez de los recursos naturales.

Diez años después, surgen los movimientos ambientalistas que se fortale-

cieron en la década del 80; pero sus esfuerzos fueron poco difundidos hasta 1984. A partir de 1985 el tema ambiental tiene eco en casi todos los medios de comunicación.

El tratamiento del tema ambiental se ha visto marcado por el concepto de ornato, es decir conservar la belleza de la ciudad; pero cuando el tema va mucho más allá, muy pocos de los medios se ocupan de informar. Se escribe sobre temas globales como: La capa de ozono, la destrucción de los bosques tropicales, el efecto de invernadero, pero desvinculándolos de los efectos que producen en el país.

PROPUESTAS PARA LA PRENSA

En concreto, los medios de comunicación pueden adoptar los siguientes objetivos:

- Que las organizaciones ambientalistas pongan a disposición permanente de los periodistas, la información que sus organismos generen.

- Elevar el compromiso de los propietarios de los medios de comunicación con la tarea ecológica.

- Acceso a capacitación de los periodistas ambientalistas o interesados en el tema.

CONCLUSIONES

Se necesita una mayor interrelación entre los grupos ecológicos y los responsables del desarrollo. Existe una idea equivocada del concepto de desarrollo, que considera a la tierra como fuente ilimitada de riqueza, sin caer en cuenta que de su uso moderado depende la supervivencia de la humanidad. No se pueden enfrentar los problemas del medio ambiente en la región, si no se tiene conciencia de su incidencia sobre la humanidad.

Se necesita que los medios de comunicación —dueños y periodistas— jueguen un papel fundamental para la concientización y educación de la población. Es más, deben integrarse más efectivamente en la creación de una conciencia ecológica.

Es indispensable la formación de hábitos ecológicos en la gente ya que nada se obtiene con el discurso, si no hay la práctica diaria y consciente. Por ello, los comunicadores deben presentar soluciones a los problemas. Deben unirse en una campaña común, compartir información y, ante todo, deben velar por el medio ambiente de la región para las nuevas generaciones. ■

MEDIA CULTURE & SOCIETY

Edited by
 John Corner
 Professor Nicholas Garnham
 Paddy Scannell
 Professor Philip Schlesinger
 Colin Sparks
 Nancy Wood

Media, Culture & Society is the leading international forum for research and discussion across the whole field of cultural practice. The journal focuses primarily on the mass media (television, radio, press) within their political, cultural and historical contexts, but its development has brought additional issues into focus:

- Concepts of the Information Society
- Issues raised by the convergence of the mass media with systems of cultural production
- Diffusion based upon telecommunications and computing
- The social role of various categories of intellectual in the full range of cultural practice
- The relationship of all these to literature, and to more general cultural and artistic practices

Media, Culture & Society is essential reading for anyone concerned with the mass media within their social, political, economic and cultural contexts.

Published in January, April, July & October

ISSN 0163-4437

SUBSCRIPTION RATES, 1990

	Institutional	Individual
One Year	£60 (\$104)	£27 (\$39)
Two Years	£120 (\$208)	£54 (\$78)
Single Issue	£16 (\$27)	£8 (\$12)

SAGE Publications Ltd, 28 Banner Street, London EC1Y 8QE, UK
 SAGE Publications Inc, PO Box 5096 Newbury Park, CA 91359, USA